

# Matthew 11:7-15

Literal Translation  
Greek/English Interlinear  
Overall Diagram

**Matthew 11:1-15**  
Literal English Translation

**Matthew Chapters 5-25**  
**The Public Ministry of the Christ**

**Matthew Chapters 5-7**  
**The Principles of the Kingdom**  
**The Sermon on the Mount**

**Matthew Chapters 8-9**  
**The Ministry of the Authority of Christ**

**Matthew 10**  
**The People of the Kingdom**  
**The Sermon on Discipleship**

**Matthew Chapters 11-12**  
**The Ministry of the Rebuke of Christ**

**Matthew 11:1-6**  
**The Questioning by John the Baptist**

Matthew 11:1  
The Circumstances

**1) And it happened when Jesus finished  
instructing His twelve disciples, He departed  
from there to teach and to preach in their cities.**

Matthew 11:2-5  
The Confirmation for John

**2) Now when John heard in the prison  
the works of Christ, when he sent through  
his disciples,**

**3) he said to Him, Are You yourself the Coming One,  
or should we look for another?**

**4) And when Jesus answered He said to them,  
When you go, report to John what things  
you hear and see:**

## **Matthew 11:1-15**

### Literal English Translation

**5) The blind are receiving sight,  
and the lame are walking;  
lepers are being cleansed,  
and the deaf are hearing;  
the dead are being raised,  
and the poor are being evangelized.**

Matthew 11:6

The Condition of Blessing

**6) And blessed is whoever should not  
be offended in Me.**

### Matthew 11:7-15

#### The Questioning by Jesus

Matthew 11:7-10

The Commendation Concerning John

**7) And while these were going,  
Jesus began to say to the crowds  
concerning John, "What did you go out  
into the wilderness to view?  
A reed being shaken by *the* wind?**

**8) "But what did you go out to see?  
A man having been clothed in soft garments?  
Behold, the ones wearing soft *clothing*  
are in the palaces of kings.**

**9) "But what did you go out to see?  
A prophet? Yes, I say to you,  
and more than *a* prophet.**

**10) "[For] this is concerning whom  
it has been written: 'Behold, I myself send out  
My messenger before Your face,  
who shall prepare Your way before You.'**

## Matthew 11:1-15

### Literal English Translation

Matthew 11:11

The Comparison to Believers

**11) "Truly I say to you, *there* has not been raised up among *those* born of women *a* greater than John the Baptist. But the least in the kingdom of Heaven is greater than he.**

Matthew 11:12-14

The Condition of the Kingdom of Heaven

**12) "And from the days of John the Baptist until now, the kingdom of Heaven suffers violence, and *the* violent seize it.**

**13) "For all the Prophets and the Law prophesied until John.**

**14) "And if you are willing to receive *it*, he is Elijah, the one being about to come.**

Matthew 11:15

The Command to Hear

**15) "The one having ears [to hear], let him hear."**

## Matthew 11:7-15

### Greek / English Interlinear

7) τούτων δὲ πορευομένων, ἤρξατο ὁ Ἰησοῦς λέγειν τοῖς ὄχλοις  
These and while going, began the Jesus to say the to crowds

περὶ Ἰωάννου, τί ἐξήλθατε εἰς τὴν ἔρημον θεάσασθαι;  
concerning John, What did you go out into the wilderness to view?

κάλαμον ὑπὸ ἀνέμου σαλευόμενον;  
reed by wind being shaken?

8) ἀλλὰ τί ἐξήλθατε ἰδεῖν; ἄνθρωπον ἐν μαλακοῖς [ἱματίοις]  
but what did you go out to see? man in soft [garments]

ἡμφιεσμένον; ἰδοὺ οἱ τὰ μαλακὰ φοροῦντες ἐν τοῖς  
having been clothed? behold the ones the soft wearing in the

οἴκοις τῶν βασιλέων εἰσίν.  
houses the of kings are.

9) ἀλλὰ τί ἐξήλθετε (ἐξήλθατε) ἰδεῖν; προφήτην; ναί, λέγω  
but what did you go out (did you go out) to see? prophet? yes, I say

ὑμῖν, καὶ περισσότερον προφήτου·  
to you, and more than prophet;

10) οὗτος [γάρ] ἐστι(ν) περὶ οὗ γέγραπται, Ἴδου, ἐγὼ  
this [for] is concerning whom it has been written, Behold, Myself

ἀποστέλλω τὸν ἄγγελον μου πρὸ προσώπου σου, ὃς  
I send the messenger of me before face of You, who

κατασκευάσει τὴν ὁδὸν σου ἔμπροσθεν σου.  
will prepare the way of You before You.

## Matthew 11:7-15

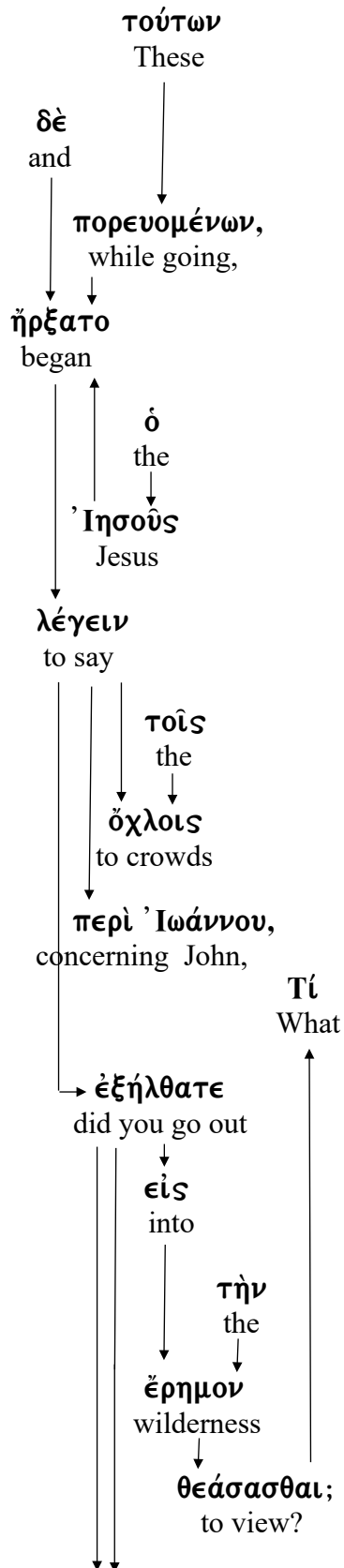
### Greek / English Interlinear

- 11) ἀμὴν λέγω ὑμῖν, οὐκ ἐγήγερται ἐν γεννητοῖς γυναικῶν  
truly I say to you, not has been raised up among born of women  
  
μείζων Ἰωάννου τοῦ βαπτιστοῦ· ὁ δὲ μικρότερος ἐν τῇ  
greater than John the baptizer; the one but least in the  
  
βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν μείζων αὐτοῦ ἐστίν.  
kingdom the of heavens greater than he is.
- 12) ἀπὸ δὲ τῶν ἡμερῶν Ἰωάννου τοῦ βαπτιστοῦ ἕως ἄρτι ἡ  
from and the days of John the baptizer until now the  
  
βασιλείᾳ τῶν οὐρανῶν βιάζεται, καὶ βιασταὶ ἀρπάζουσιν  
kingdom the of heavens suffers violence, and violent are seizing  
  
αὐτήν.  
it.
- 13) πάντες γὰρ οἱ προφῆται καὶ ὁ νόμος ἕως Ἰωάννου  
all for the prophets and the law until John  
  
ἐπροφήτευσαν·  
prophesied;
- 14) καὶ εἰ θέλετε δεῖξασθαι, αὐτός ἐστιν Ἠλίας ὁ μέλλων  
and if you are willing to receive, he is Elijah the one being about  
  
ἔρχεσθαι.  
to come.
- 15) ὁ ἔχων ὦτα [ἀκούειν] ἀκουέτω.  
the one having ears [to hear] let him hear.

# Matthew 11:7-15

## Diagram

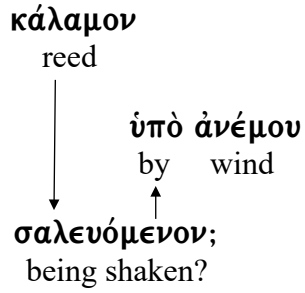
7)



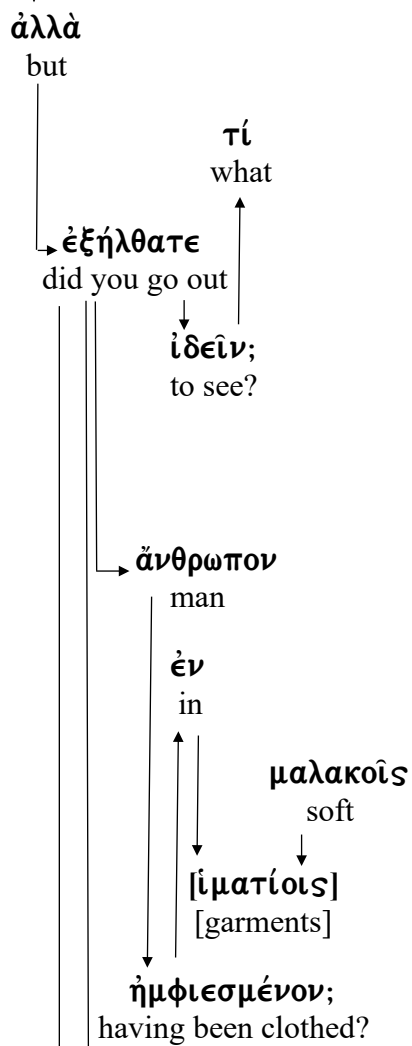
# Matthew 11:7-15

## Diagram

7) cont.



8)

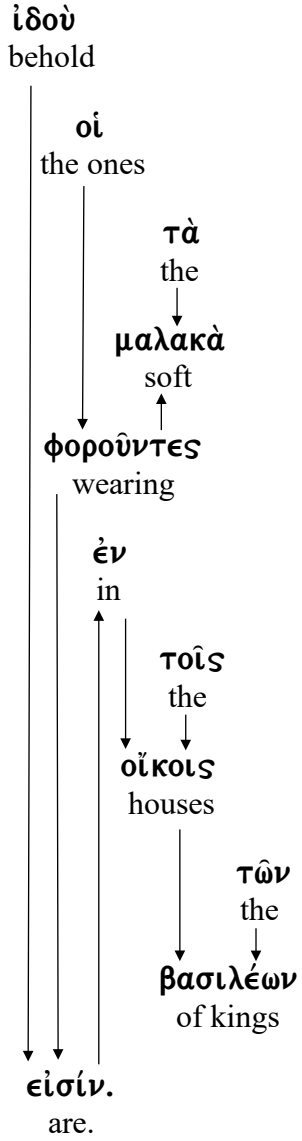




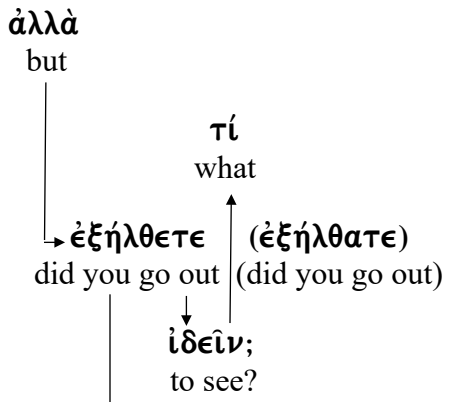
**Matthew 11:7-15**

Diagram

8) cont.



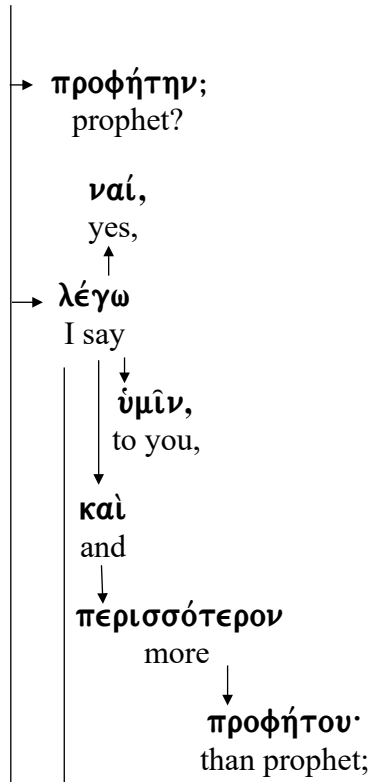
9)



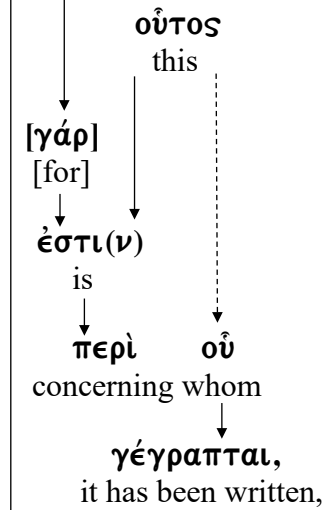
# Matthew 11:7-15

## Diagram

9) cont.



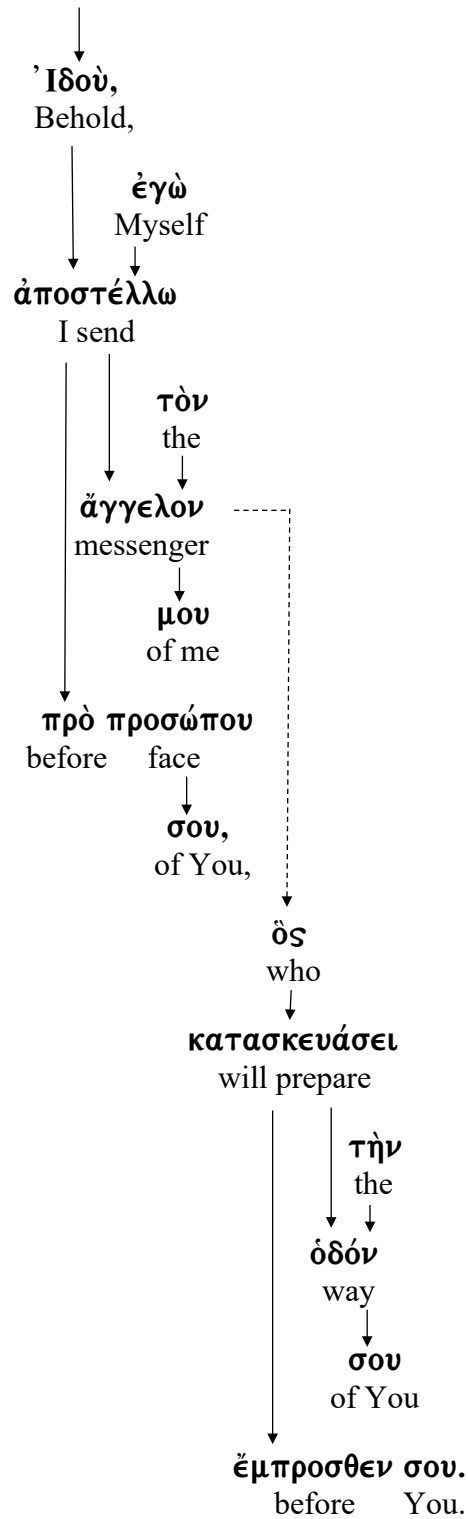
10)



# Matthew 11:7-15

## Diagram

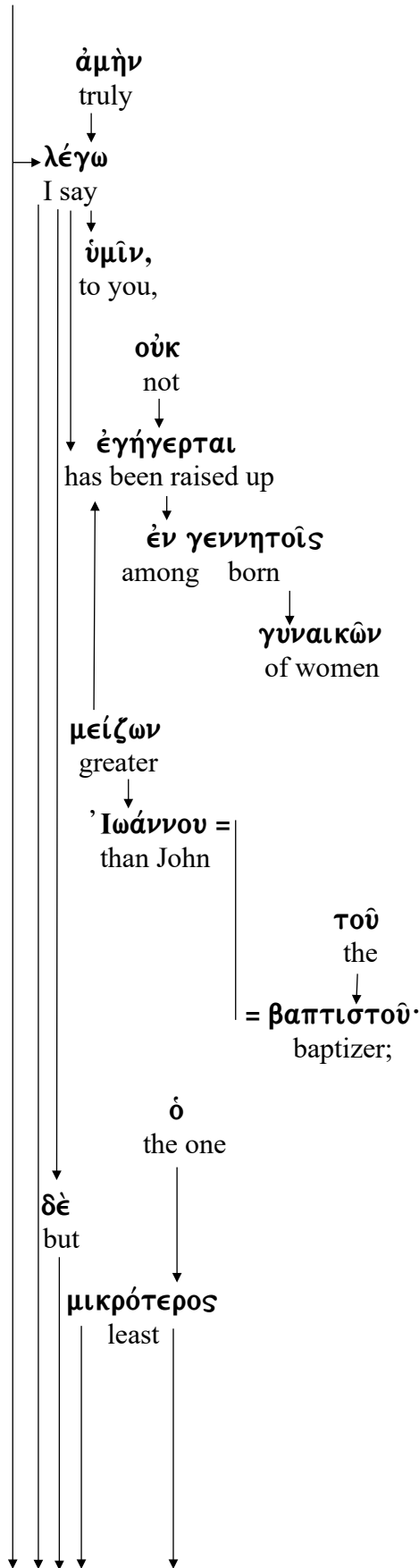
10) cont.



**Matthew 11:7-15**

**Diagram**

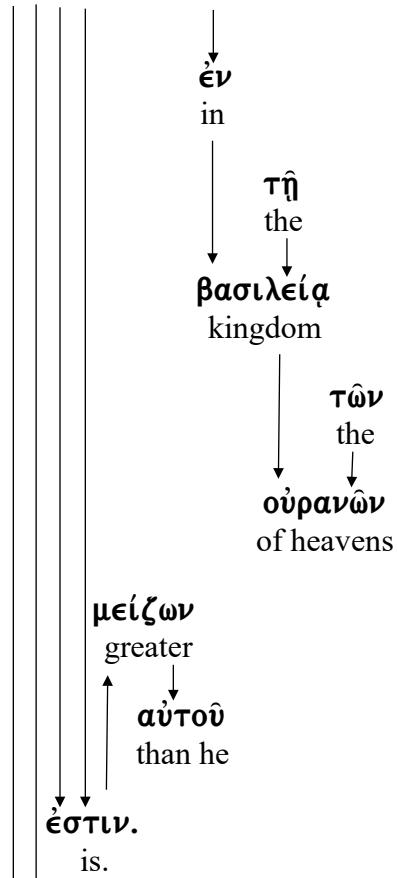
11)



# Matthew 11:7-15

## Diagram

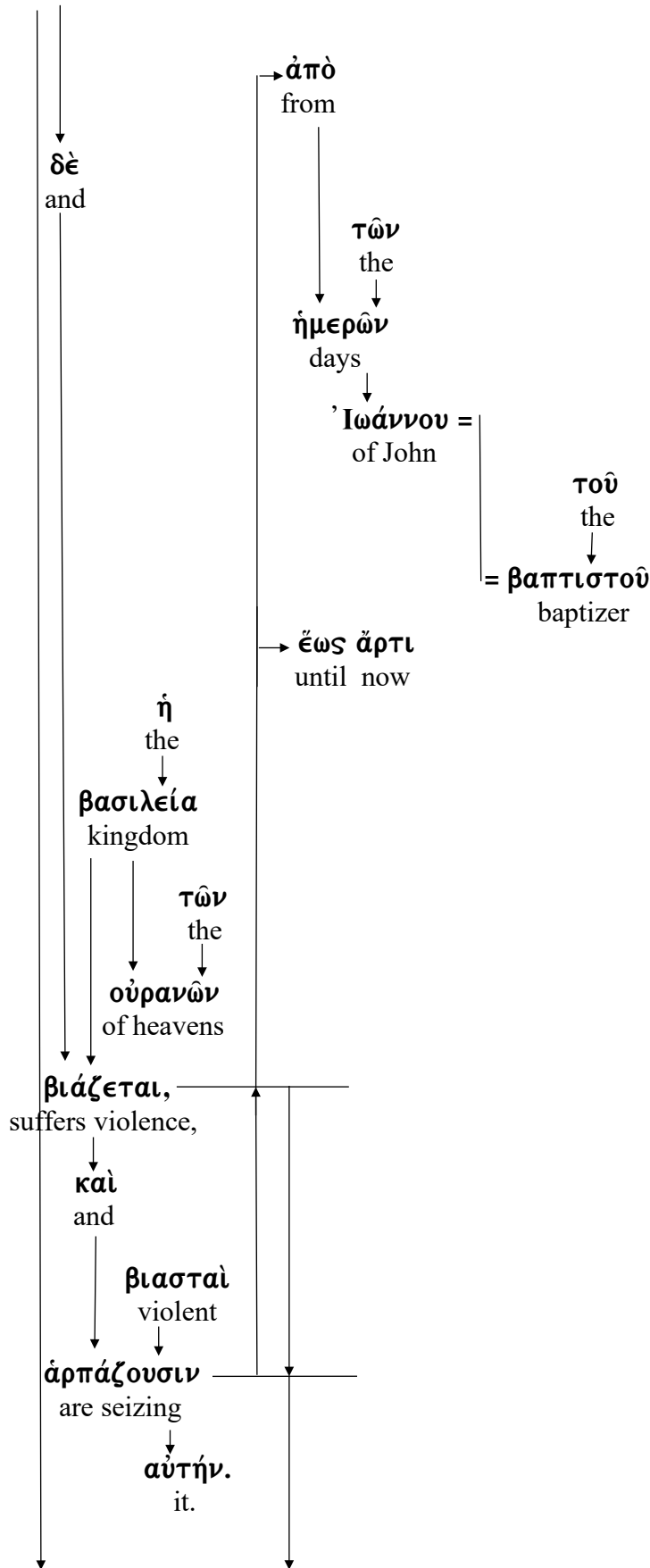
11) cont.



**Matthew 11:7-15**

**Diagram**

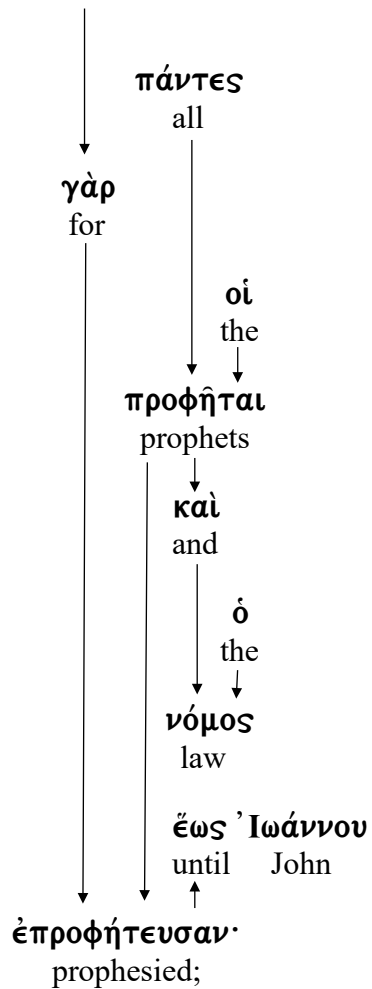
12)



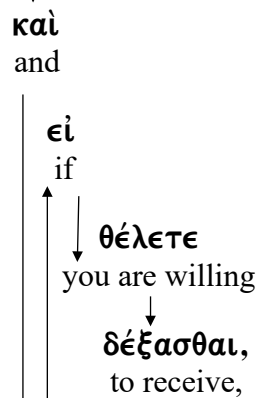
# Matthew 11:7-15

## Diagram

13)



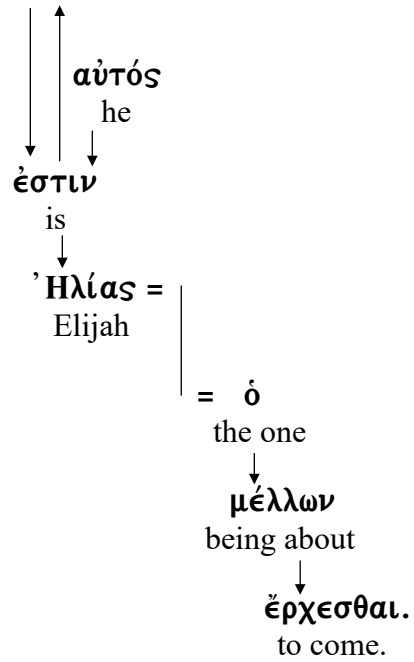
14)



# Matthew 11:7-15

## Diagram

14) cont.



15)

